



### НЕМА ПОДВІЙНОЇ БУХГАЛТЕРІЇ, КАЖЕ МОРГЕНТАВ

ВАШИНГТОН. — Як під час виборів і політичних дебат політичні бесідники подають часами неточні дані чи неправдиві факти, які відносяться до фінансової політики держави, то на це не звертається уваги. Та коли бувший президент держави, як от Герберт Гувер, закине урядові Злучених Держав, що веде у фінансових справах подвійну бухгалтерію, то таких закидів не можна промовчати. Так заявив секретар скарбу Моргентав у зв'язку з промовою Гувера, яку він виголосив минулої п'ятниці в Філадельфії, та в якій закинув державній скарбниці „інтелектуальну нечесність“, котра полягає в тім, що уряд фальшує фінансові звіти, не представляючи тим робом громадянству дійсної правди щодо видатків держави. Моргентав доказував, що коли є яка „подвійна бухгалтерія“, то це та, яку завіс сам Гувер як був президентом, а теперішня адміністрація саме намагається представити всі видатки по змозі якнайкраще. І тому не є правдивий закид Гувера, що теперішня адміністрація веде подвійний бюджет. Є тільки один бюджет, і то той, що представлений публіці в такій ясній формі, як іще ніколи передтим.

### ЛАНДОН ЗА ЗДОБУТТЯ ЗАГРАНИЧНИХ РИНКІВ.

АЛЬБУКЕРКЕ (Нью Мексико). — У своїй промові, зверненій до годівців худоби, републиканський кандидат на президента, губернатор Ландон, вивав фармерів попірати републиканську партію і її кандидатів. Він зазначив, що саме тут у Нью Мексико найкраще зрозуміють републиканську плятформу, що хоче заховати американську систему правління. Потім критикував він хліборобську політику Рузвельта, що зменшила управу землі й продукцію худоби, а зате довела до імпорту худоби з Мексика. А вкінці заявив, що републиканська партія, якщо прийде до влади, піднесе ціни на хліборобські продукти та здобуде в світі нові ринки на збут продуктів американських фармерів.

### СПАДАЄ ЖЕРТВЕННОСТІ НА ШПИТАЛІ.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ. — Д-р Френк Адейр, з „Меморіал Госпітал“ у Нью Йорку, говорив про фінансове положення, в якому опинилися в останніх часах американські шпиталі. Він сказав, що наближається велика шпитально-фінансова криза. А це головне тому, що багаті, які досі звикли призначувати в тестах поважні суми на допомогу шпиталю, зачали ті жертви відкидувати. А відкидають їх тому, що наложено тепер на спадки дуже великі федеральні й державні податки. Ось це було між іншим причиною, що Ізидор Штраус, бувший американський амбасадор до Франції, що недавно помер, відкликав кодицилем (додатком до тестаменту) \$1,000,000, призначених попередно в тестаменті на шпиталь, покликуючись при відклику на згадані податки. А таких випадків, говорив д-р Адейр, є тепер щораз більше. Не маючи відповідних приходів, шпиталі банкрутують, або дають таку лиху лікувальну обслугу, яка є цілком невідповідна.

### КВЕСТІОНУВАЛИ ЗАКОННІСТЬ МОРГЕДЖОВОЇ МОРАТОРІЇ.

ВАШИНГТОН. — Перед найвищим судом мала рішатися справа законності моргеджевої мораторії для ньюйорського стейту, яку заквествіювали Йосиф і Ангеліна Лопарто проти „Дроїс Компані“. Разом з цєю справою була вирішена доля моргеджів у цілці стейті, що обняті цю мораторією. Моргеджі ті виносять приблизно \$800,000,000. Та покищо позовники відкликали позов.

### ЗА НАРУШЕННЯ НОВИХ АВТОМОБІЛЕВИХ ПРИПИСІВ.

НЬЮ ЙОРК. — Нові автомобілеві приписи, що ввійшли в життя з днем 1-го вересня, вже зачинають даватися в знаки. Вже покарано шофера в'язницею за те, що він трьома наворотами в останніх 6 тижнях не повернув автомобілем у приписаний бік.

### РЕСТРАЦІЯ БІЛЬША ЯК КОЛИНЕБУДЬ.

ОЛБАНІ. — Рестрація, яку просліджено в 27 містах стейту, виказує, що вона цього року зроста на 20%. З того вносять, що громадянство є цим разом сильно зацікавлене виборами президента держави.

### ПОТРЕБУЮТЬ ГРОШЕЙ НА КАМПАНІЮ.

НЬЮ ЙОРК. — Вилієм Бел, голова републиканського виборчого фінансового комітету, каже, що републиканці певно виграють, але щоб це сталося, треба зложити ще багато грошей на виборчу кампанію. Треба, каже він далі, багато чеків від \$50 до \$1,000, щоб „завдати останній удар“.

### ЄЗУТ ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД КОМУНІЗМОМ.

О. Френсіс Тальбот, редактор тижневика „Америка“, говорив на одному бенкеті, що комуністи в Америці мають 6-міліоновий фонд на агітацію та 38,000 людей у своїх організаціях.

### ВОЛІВ СТРАТИТИ ОКО, ЯК СЛУЖИТИ У ВІЙСКУ!

Золочівський суд розглядає справу проти якогось Станіслава Коссока з Долинки, обвинуваченого за те, що в квітні 1932-го р. зараз по побори до полку в Золочеві, щоб оминувти військову службу, пробив собі шпилькою ліве око, а після прикладав до рани відвар з тютюну. Внаслідок такої операції наступила в обвинуваченого затьма лівої сочки. Його відставили до лічниці, звільнили з війська й признали категорію „Д“. Та обман виявився. Коссока поставили перед судом.

### ВЕЛИКА ЕМІГРАЦІЙНА АФЕРА.

Слідчі органи в Варшаві викрили величезну еміграційну аферу. Аферисти вербували робітників на роботи до Франції й емігрантів до Палестини. Емігрантам доставляли вони фальшиві паспортні, сертифікати й контракти праці. Французька й палестинська поліція задержала ряд осіб, що легітимувалися фальшивими документами. Повідомили про це польські власті. Слідство виявило, що центральна аферистична була в Варшаві, де вербували емігрантів. З Варшави вислали їх до Данцига, а після до Франції. До Палестини їхали такі емігранти через Румунію, відки їхали кораблями. В Варшаві арештували двох головних фальшивників: Шлямовича й Седельського. Третій, що крутився по Данцигу, втік.

### ВБИВ ЖІНКУ, ТЕЩУ Й ПАСЕРБИЦЮ.

В окружнім суді в Варшаві почався процес В. Вжешака, часового вбивника з села Фіхалів під Гройцем. Вжешак застрелив свою жінку Маріану, 18-літню пасербицю Олену Пеляшек і тещу Катерину Звенгліньску, а після постріляв в голову. До тещи стріляв Вжешак, коли вона спала в ліжку. Жінку застрелив коло порога дому, а пасербицю при ставі. Вбивник незабаром виздоровів. Він оправдувався тим, що вбиті жінки „обриднували“ йому життя! Та слідство виказало, що Вжешак оженився зі старшою від себе жінкою для її майна, а самий покохав її доньку. В цій справі вплинула була скарга проти Вжешака, бо він напастував раз-у-раз пасербицю. На розправу покликали кільканадцять свідків.

### КАБЕЛЬ З ЮГОСЛАВІ ДО ФРАНЦІЇ.

Французькі кораблі „Ампер“ і „Еміль-Одо“ спеціально вживані до вкладавання підморського кабля, прибули до Ігала в Югославії. Праці над перетягненням кабля Ігало-Марсілья, щ. получить Югославію з Францією, зачнуться негайно. Станція в Ігалі вже налагодана.

### МЕДВІДЬ БОРОНИВ ЧОЛОВІКА ПЕРЕД ВОВКАМИ.

Артур Гамон, пошукувач мінералів, що у шпиталі в Берн-Лейк (Бритійська Колумбія, Канада) лікується на зломання ноги, оповідає, що 3-го жовтня на нього звалилося дерево й зломало йому ногу. Він став повзти до своєї оселі. По 6 днях повзання він, утікаючи педперед вовками, заліз був до печери, в котрій був однорічний медвідь. Цей не тільки Гамонів нічого не зробив, але ще й пішов за Гамоном, як він повз далі, та по дорозі відганяв вовків. Гамон зімлілого звиснаження, нарешті знайшли інші пропектори й довезли до шпиталю.

### СПОСІБ, ЯК ЗВІЛЬШИТИ ФРЕКВЕНЦІЮ.

В лондонському зоологічному городі, хоч який він інтересний, була останніми часами менша фреквенція. Дирекція городу знайшла спосіб, як збільшити число відвідувачів. Оголосили конкурс: Хто з відвідувачів відгадає вагу найбільшого слона, дістане грошеву нагороду. Англіїці люблять такі речі. При брамах стоять цілі товпи народу!

### БОРНЯ ДВОХ РАБІНІВ.

У Бродях від кількох літ рабіном на п'ять околиць рабінатів був якийсь Попперс. Та він не виявив більшої діяльності, а тільки брав з повітового уряду платню рабіна. І справді тому шість місяців новим рабіном у Бродях став Мойсей Штокберг. Його затвердила державна влада. Обурений Попперс зачав протиакцію. В місті появилися летючки проти Штокберга, що закидують йому неморальні вчинки. На те Штокберг відповів також летючкою, в якій зобразив Попперса як неку. Епілог цієї борні двох рабінів відбудеться в рабінатському суді у Львові.

### В ТЯЖКІЙ СИТУАЦІЇ.

До дижурного комісара поліції в Ліверпулі задзвонив нараз нічно дзвінок телефону. — Галю! Хто там? — питається комісар. — Тут вломник. Я замкнений у бюрі й не можу вийти. Прошу мене звідси забрати! — Тут телефонуючий вломник подав свою останню адресу. Едвард Родней мав шостий 22 роки, а не мав ще досить досвіду. Як затріснув за собою входові двері бюра, до якого прийшов „на роботу“, то не міг їх знову відчинити. Волів задзвонити до поліції, ніж померти з голоду. Отже — як видно — поліція може придатися інколи й злодієві. Дотепний, хоч нещасний вломник Родней дістав меншу кару від тої, на яку заслужив, бо стара Англія це край гумору.

### ТРЕБА ВМІТИ ПЛАВАТИ.

Варшавське міністерство військових справ у порозумінні з міністерством освіти рішило, що до шкіл професійних підхорунжих не будуть приймати тих кандидатів, що не вважаються знающим плавання 300 м. довільним стилем. Внаслідок цього розпорядку плавацький спорт у середніх школах буде поширений і обовязковий.

### АРХЕОЛОГІЧНІ РОЗШУКИ В КИЄВІ.

Київські „Вісті“ пишуть, що під час археологічних розшуків у Софійському соборі в Києві натраплено на багато гробів з 17 і 18 віку. Між ними виднайдено гріб митрополита Сильвестра Косова в 1657 р. Відкрито теж багато фресків у північній вежі собору. Всі фрески мають світські теми.

### КУПЕЦЬ НАЙМИВ ВЛОМНИКА, ЩОБ УДАТИ КРАДІЖ.

Ізраель Шварц, власник склепу з черевниками у Львові, бажав поправити свою фінансову ситуацію, а що обезпечений в асекураційному товаристві на 6,500 зл., рішив удати влом, щоб дістати гроші з асекурації. В тій цілі Шварц увійшов у порозуміння зі злодієм Яном Марковським, який за 300 зл. мав вломитися до склепу Шварца. Марковський справді вломився, але забрав притім 15 пар черевиків. Шварц дістав з асекурації 900 зл. премії, а Марковський дістав після від Шварца тільки 90 зл. Шварц повідомив рівночасно поліцію, що вломник украв йому черевики. Поліція схопила Марковського. Тепер до Шварца зачали приходити приятелі Марковського, щоб Шварц платив адвоката, на поправу харчу в арешті й т. п. Поліція довідалася про це й арештувала Шварца. Шварц признався до всього.

### КЛІЕНТ БЕЗ УБРАННЯ.

До магазину горсетів при вул. Брацькій 17. у Львові прийшов якийсь добродій у пелерині й заявив, що хоче купити горсет. Окремо ще сказав, що без примірення не рішиться купити, і наглим рухом зняв зі себе пелерину, виявляючися в Адамовому строю. Власниця склепу зомліла, а експедієнтка дістала нараз спазмів. Заки надбіг поліцій, згаданий чоловік утік заднім виходом.

### ДЕВІЗОВІ ОБМАНЦІ.

В Гдині викрили величезну девізову аферу. Обманці творили „гільтайську чвірку“, до якої входили: якийсь Станіслав Бендер, даліше Станіслав Маліновський, редактор „Кур'єра Гдиньського“, аквізитор оголошень Роман Горн, крім того скарбовий урядовець Крамковський, занятий при контролі девіз на гдинському двірці. Обманство переводили в той спосіб: Бендер і Горн вишукували купців, які хотіли би вивезти за кордон вадоту по одержанню дозову девізової контролю, а Крамковський виставляв цим купцям вивозові документи, виписуючи їх на викрадених бланкетах. Стверджував під урядовою печаткою, що даний купець перевіз із Данцигу означену квоту, отже творив змогу вивезти таку саму квоту. За такі фікційні посвідки брали по 50 зл. від кожної тисячки золотих. Слідство було трудне, бо „гільтайська чвірка“ виступала конспіративно. Всех їх схопили. Роль Маліновського зачиналася до кокорання необережним купцем трансації. Маліновський страшив купця, що його ім'я помістять у часописах, як не заплатити означеної суми. „Гільтайську чвірку“ арештували.

### МОСКВА ПОГРОЖУЄ

МОСКВА. — В советських колах кружляє поголоска, що советський уряд придумав плян помічати еспанському червоному урядові, яким хоче вдержати його навіть тоді, коли столицю захоплять революціонери. Кажуть, що один з високих советських достойників заявив, що найближчі дні є дуже критичні для цілої Європи і що Совети рішені дати всяку потрібну поміч червоним, щоб їх задержати при владі. Цей достойник навіть заявив, що „ця поміч буде така, що здивує цілий світ“.

### ПРЕЗИДЕНТ АЗАНЯ ОПУСТИВ МАДРИД.

БАРСЕЛЬОНА (Еспанія). — Президент Мануель Азани враз з трьома міністрами опустив Мадрид і прибув до Барсельони. На цей крок він рішився тому, що еспанські революціонери щораз сильніше натискають на Мадрид і правдоподібно за кілька днів вони таки його візьмуть.

### ГЕРІНГ — ЕКОНОМІЧНИЙ ДИКТАТОР.

БЕРЛІН. — Гітлер назначив ген. Герінга економічним диктатором Німеччини. Його прикази в економічній ділянці будуть законом. Ці великі права дістав Герінг в цілі переведення економічної „чотирирічки“, яка зробила Німеччину економічно самовистарчалною. Тепер міністер економіки Шахт, теж уцілости підлягатиме Герінгові. Але говорять, що Шахт нічого не матиме проти цього назначення, а навпаки, він є задоволений з цього, бо радикальні елементи в націонал-соціалістичній партії дошкулювали йому дуже в його роботі. Тепер вони будуть мати до діла не з ним, тільки з Герінгом, що має залізну руку.

### БЛЮМ ЗДАВЛЮЄ ПРОТИКОМУНІСТИЧНІ МІТІНГИ.

ПАРИЖ. — Розпорядком уряду Блюма французька поліція розігнала вблизи Парижа протикомуністичні мітінги. На це мітінги зійшлися тисячі французьких селян. Колиж вони побачили, що поліція до віча не допускає, почали нервуватися і обурюватись. У висліді поліція арештувала 400 селян.

### ПЕРЕМОГА ХОРВАТІВ У ВИБОРАХ.

ЗАГРЕБ. — Хорвати, яких переслідують серби, подібно як українців переслідують поляки, осягнули в теперішніх виборах вирішну перемогу. Партія хорватських націоналістів, що нею кермує Володимир Мачек, дістала на своїх територіях 95% голосів.

### НОВИЙ ПРОЦЕС ПРОТИ ЛЕБЕДЯ.

ЛЬВІВ. — Перед львівським судом присяглих почався 19 жовтня ц. р. ще один процес проти Миколи Лебеда і Степана Долинського, яким акт обвинувачення закидає зорганізування збройного нападу на поштовий уряд у Городку Ягайлонським.

### ЗНОВ АРЕШТУВАННЯ ПІД ПОЛЬЩЕЮ.

ЛЬВІВ. — В Тяпчу, долинського повіту, арештувала польська поліція Івана Долішнього, Павла Павлишина, Олексу Павлишина і Василя Щеглюка. Арештованих відсталено до поліційних арештів у Долині. Їм закидають, що засмарували орлів на шкільному будинку і понижили дороговкази. В Тяпчу думають, що це провокаційна робота деяких безхребетників. — Дня 25 вересня ц. р. в Стрилічах Нових перевела поліція ревізію в Олексі Штуріпіті і Степана Баконьського. Після ревізії обидвох арештовано і по 24 годинах відставлено до ходоорської в'язниці. Причина арештування невіддома. — Польська поліційна влада приказала П. Аркадієві, теперішньому дякові села Борщівка, крем'янецького повіту, а колишньому вчителеві української семінарії, як теж П. Хомчукові, теперішньому дякові села Татаринець, а колишньому инспекторові вселюдних шкіл, покинути волинське воевідство і йти десь в інше місце.

### РУМУНИ ТАКОЖ АРЕШТУЮТЬ.

ЧЕРНІВЦІ (Буковина). — В одному буковинському селі румунська поліція арештувала шістьох молодих українських хлопців за те, що не хотіли перед румунським прапором зняти шапок. Одною з них випущено, а п'ятьох відставлено до черновецької в'язниці. Арештування йдуть теж по інших селах за так звану „українську пропаганду“.

### ПОМЕР УКРАЇНСЬКИЙ ПАТРІОТ.

ЛЬВІВ. — У Золочеві помер у 70-му році життя Олександр Мамчур, емеритований завідаель скарбового уряду в Золочеві. Покійний у молодому віці брав живу участь в українському суспільному житті й організував багато товариств. За те попав у неласку в окупаційного уряду і його перенесено в Західню Галичину. Як тільки повстала своя рідна держава, покійний післав на її оборону свого сина, що зложив своє молоде життя на широких степах України.

## "СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1898

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016.  
4-0807.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

## ХТО ВМІЄ ОЦІНИТИ?

Один з наших діяльних громадян, надсилаючи до головної канцелярії аплікації з новими членами, підкреслює, що між новими аплікантами є молодий хлопець, що приїхав з України щойно тому 5 тижнів. Він теж пише, що той хлопець вписується до У. Н. Союзу тому, що відчув уже навіть у тім короткім часі, яким великим добродійством є У. Н. Союз для українського народу і для української справи.

Ось цей на око незначний собі випадок, що трапився в Бостоні, може також трапитися й деінде. І не в тім справа. Хто прибуває з краю, той знає, скільки там енергії витрачає наш нарід, щоб задержати при собі свої народні інституції. Він знає, яких то переслідувань зазнають з боку окупантів ті, що про ті наші народні установи дбають, що до них належать, що ними дорожать. Ось так у ріднім краю наші інституції вважаються нашим національним і економічним заборолем, місцем, де може приміститися і працювати наша молодь, якій нема можності дістати заняття в урядах чи в інших місцях, де господарями є окупанти. Іншими словами, тяжка неволя навчила наш нарід дорожити своїми здобутками.

А тепер пригляньмося цій справі в Америці. Хоча це неукраїнська земля, то вона дає нам змогу будувати тут навіть краще українське життя, ніж це тепер можливе на тих землях, які здавна є наскрізь українські. Тут можемо мати такі народні українські установи, які самі захочемо мати. Тут ніхто не перешкадає нам плекати українську культуру і заховувати українську традицію. Але зате є тут іншого роду загроза. Саме та свобода, яка тут не переслідує українства, викликає у багатьох легковажне ставлення до наших тутешніх українських здобутків. Нам здається, що так, як є тепер, буде далі. Значить, що й наші інституції будуть собі спокійно далі існувати та далі мати український характер. Це правда, що час від часу нападуть на нас сумніви щодо цього українського характеру в будучності. Тоді ми навіть дійсно в страху за нашу національну будуччину. Але на тім почуванні так і кінчиться. А що властиво ворога, як у старім краю, не бачимо, тож і остаємось при наших стародавніх: якось воно буде. В старім краю мають наші браття вже тепер наглядний доказ величній шкоди, яку ми поносимо при затраті наших інституцій. Тому, хто з краю прибуває до Америки, а хто розумний і ідейний, той уміє оцінити таку організацію, якою є У. Н. Союз, і тому не може ухилитися від того патріотичного обов'язку, щоб не стати членом цієї твердині українства в Америці. І ось на це треба нам вказувати, коли притягаємо до Союзу ще й ту частину нашої імміграції, що ще досі не визнала потрібним взяти добре забезпечення в чесній, солідній і патріотичній нашій організації.

## НОВИЙ РІД РЕКЕТІРІВ

... (Почтовий уряд про обманців, що виступають як „очні спеціалісти“).

Головний поштовий інспектор у Вашингтоні розіслав о-сторугу перед рекетірами зі шайки, званої як „Глімер Рекет“, що натягає людей на великі суми, обіцяючи їх виді-кувати з недомагань зору. Ці рекетіри звичайно підходять до людей старших, 70 або більше літ, бо звичайно у та-кому віці люди западають на цього роду очні недомагання. Вна-йшовши такого чоловіка, рекетіри під якимсь претекстом зближаються до нього, і ні-би випадково, запримітивши його очну недугу, починають пропонувати йому свої услуги. З їх пояснень виходить, начеб вони були представни-ками якоїсь відомої оптичної фірми, і начеб вони мали як-ись нові, впрот чудотворні окуляри, які через довше уживання скріпляють зір, а навіть виловують з певних хронічних недуг. За донесе-ннями поштових інспекторів, тим рекетірам не раз вдається витягнути з людей сто і біль-ше доларів за такі окуляри, які не вартували більше як три, чотири долари.

Але не раз рекетіри пуска-ються на ще більші обман-ства. Нераз такий „очний спе-ціаліст“, оглянувши очі своєї жертви, скаже: „Ви маєте як-ись недомагання в своїх очах. Я не знаю добре, які. Одначе там у моїм авті же на мене сла-вний лікар-окуліст, який враз зі мною іде у своїх спра-вах. Я попробую наклони-ти його, щоб оглянув ваші очі“. Після цього він вибігає на вулицю, йде до свого ав-та, в якому йде на нього цей ні-би „спеціаліст“, а фактично це один рекетір, та по корот-кому часі обидва вертаються до дому своєї жертви. Перший спеціаліст радісно говорить: „Доктор Н. Н. був такий доб-рий, що послухав моєї прось-би. Сядьте лиш, а він вас ог-ляне“. Жертва сідає, а після кількох хвилин оглядин, дру-гий рекетір виголошує: „Так, у вас гостре запалення; вам грозить катаракт, себто ціло-к-овите осліплення, якщо ви не піддастеся чимкорше опера-ції“.

Скінчивши свої оглядини, другий рекетір збирається від-ходити. Перший стримує його: „А скажіть, хто міг би пе-рестести цю операцію, та скільки вона коштувалаб?“ Другий вичисляє низку відо-мих очних клінік й славних лі-карів і додає: „Операція ця звичайно коштує від \$2,500 до \$5,000“. Залюкавши в той спосіб свою жертву, раз хвор-обою, а другий раз кошта-ми, цей другий рекетір знов збирається відходити. Перший стримує його знову: „Докто-ре, виж самі є слашний спеці-аліст. Не могли би ви якось помогти цим людям? Вони рішуче не можуть стільки за-платити. Крім цього, самі ка-жете, що недуга небезпечна й може потягнути за собою ціл-ковите осліплення“. Другий надумується й каже: „Певно, що може, але привезіть мені його до моєї канцелярії, або десь на якусь клініку“. Пер-ший знову збирає голос: „А хіба ви не могли би перевести цієї операції тут? Ви маєте зі собою інструменти“. Другий відпекується довгий час та виправдується, що це надірве його репутацію. Вкінці таки годиться, але каже, що паці-єнт мусить зобов'язатися до цілковитої дискреції. Він заяв-ляє далі, що за саму опера-цію не візьме нічого, тільки пацієнт мусить звернути кошти за „рад“, дорогоцінну мате-рію, якої ці рекетіри нібито уживають, щоб виловити хворого з небезпечної недуги. Ціна за цей „рад“ звичайно дуже висока, кількості долар-ів, одначе рекетіри ставлять її рідко, залежно від фінансо-вого стану своєї жертви.

Ці рекетіри вичайно мають велику практику у відограю-ванні своєї ролі. Вони теж зна-ють, як перекопувати. Настрани-ши наперед людину тим, що може статися, коли вона не піддається операції, а потім змалювавши рожевими кра-сками ці полекші, яких вона зазнає, піддавшись операції: та виловившись знедуги, во-ни досягають своє.

Людина остаточно годиться на пропозицію і тепер почина-ється операція. Рекетіри ма-

ють із собою якісь сильні плін-ни, якими вони запускають жертві очі. Потім відповідни-ми інструментами вони масу-ють око. Деколи вони покри-вають око гумовим плінном, який ошіля застигає в то-неньку гумову пластинку. Здійнявши цю пластинку, во-ни показують її своїй жертві та кажуть, що це зоперована оч-на поволока. Після масажу і хвилевого оживлення ока жертва перекопана, що вже виздоровіла з недуги, та що це коштувало тільки кілька соток доларів.

Постаравшись дістати за свою „операцію“ готівку, а не чек, рекетіри зникають. Часто вони обдурюють людей ще в інший спосіб: Вони перекопу-ють, що дану хворобу очей можна виловити найновішим винаходом одного німецького лікаря. Цей винахід, вони ка-жуть, є спеціальний пояс, у якому є вміщений рад. Цей пояс закладає собі пацієнт на голову, так, що рад ділає на очі і в той спосіб виловує їх

з хвороби. Цього поясу вони не продають тільки позича-ють за одного долара денно. Одначе, щоб пацієнт не зви-кнув, або не вкрав цього поя-су, рекетіри вимагають за нього кавці, яку обіцяють звернути, коли дістануть на-зад пояс. Пояс цей є фактич-но безвартний. Одначе ді-ставши за нього кавці, ре-кетіри з грішми зникають.

Почтові інспектори, що є розсіяні по цілих Злучених Державах Америки, звернули на ці „операції“, що повто-рювалися по рідних стейтах, свою пильну увагу. У висліді кільканадцять ошуканців попа-ло під суд, де присуджено їм кільканадцять літ тюрми. Одна-че це рекетірство з „очними спеціалістами“ ще не є зовсім викоринене. Воно є кероване з одного центру. Коли десь у якомусь стейті доховзеться рекетірам нога, вони на ко-ротко припинюють свою ді-яльність, щоб по якимсь часі, коли все успокоїться, знову її розпочинати.

## РОБІТНИКИ, ЧИ БІЛІ МУРИНИ?

(Картина з неволі українських робітників на українських землях під Польщею).

Фірма баронів Гредлів, яка є власницею коло 3/4 цілої земельної посілості Скільци-ни, має всі гори (між ними славно Маківку). Гори є вкри-ті смерековими лісами, у лісах виводяться вовки-хижакі, які роздирають від часу до часу корови, коні чи вівці, та ди-ки, які нищать овес та кром-плі, майже одинокий продукт бідного бойка. Від кількадеся-ти літ фірма експлуатує ліси, обголює гори від кучерявих трісів, а на наслідки повени не треба довго чекати. При лісо-вих роботах затруднювала все фірма велику кількість лісо-вих робітників зі Скільцини, якими опікувалася та які за свою тяжку, небезпечну і 16-годинну на добу працю діста-вали належну заплату. Так діялось, доки Фірма для ви-годи та для піддержання сво-їх одноплемінників не віддала лісових робіт (замість лісо-вих робітникам впрот, як це діялось попередньо), жидам підприємцям, яких девізою стало, хочби по трупах фір-манів і робітників, лише щоб

якнайбільше заробити. Від того часу почалась ек-сплуатація лісових робітни-ків. Брак серед них належної організації та свідомості спільного інтересу, їх нужда і примусова ситуація, здали їх на ласку підприємців. На під-ставі „на губу“ зроблених у-мов, і то гурткових, а не збір-них, підприємці платили по 5-6 злотих за 16-годинний день праці парою коней, і то в додатку не виплачували го-тівкою, (що є проти закону), лише невідповідними та до-рожчими товарами (зіпсута солонина — 2 зл. за кг., стух-ла мукка і т. д.), або картками до другого жиди; не робили рахунку і не виплачували на-лежності по році від скінчен-ня праці (знаний, головно, слашний на нашій терені Мош-ко Ліпшці, бувший вїїт в Тухлі, якого потомки Захара Беркута вибрали своїм на-чальником). Для фірманів по-лісах не було навіть колиб на мешкання, ані стаєн для ко-ней і вони були змушені літом спати разом з кінями у лісі

Улас Самчук.

## ВІЙНА І РЕВОЛЮЦІЯ

Друга частина „ВОЛИНЬ“.

Передрук заборонється. — Авторські права застережені.

(35)

Володько знов таки не по-діляє їх горя. Але на всякий випадок вислали за містечко до села дві дівки, щоб пиль-нували і, якщоб їхали їх роди-ни, вказали, де є табор з ху-добою.

Швидко минає повний мету-шний день. Сонце заходить червоно. Вернулись дівки, але самі. У таборі палахкотить во-гонь. Дівки принишли. Коло них знов вуться москалі, на-прошуються ночувати. Дівки відризуються, але в їх мові не чути рішучості. Це чомусь не покоїть Володька.

Він цілий день працював. Стягав і тесав кілля, вбивав у землю, привязував корови, зносив на багаття дрова. А ті дівчата, мов подуріли. По-надувались, мов печериці.

Цю ніч табор їх має зовсім пристойний вигляд. Корови поприязувані. Свині загнані до маленької кошари. Палах-котить вогонь. Дівчата лягли всі гурмою вогами до вогню, а Володька взяв в середину, щоб не лізли між них москалі. Ці кружляють навколо, мов голодні-вовки. Один солдатик Христон Богом благає: — дурні дівки... Яж вам нічого не зроблю. Чо ж, навіть не-

дзя на вас полюбуватца? За-втра, вот вам, пів пуда греча-ний круп принесу... Направду принесу...

— Ідіть ви собі, москалю, звідки прийшли, — відризують дівки, а самі стискають-ся, мов вівці одна до другої. Володькові тісно, але натом-лений і невиспаний минулої ночі, він скоро віддається на ласку і неласку тяжкого сну.

Прокинувся. Підняв голову. Зоряне небо, осіння роса, до-горіє й тільки злегка жарію-че вогнище. Земля вогка. По-спині пронизливо перебігає холод. Шкіра їжить. Встав, щоб підкинути дров на во-гонь.

Холодно, вогонь згасає. Дров не хотілося підкидати. Рішив піти собі геть. І Володь-ко пішов по таборі шукати ніжного місця.

Довго стоконається між во-заями. Горять вогні, скрізь повно сплячих людей. По го-динній блуканні знайшов догідне місце. Великий во-ронь. З обох боків сплять лю-ди. По середині діль з яко-гось будинку. Розкішно роз-лігся на нім і думав заснути. Та це не так легко. Думки, халяде. Обернувшись до вогню

передом — спина страждає. Задом — груди і живіт скар-жаються. Не забув і про дім. От уже друга ніч в оцій ко-маншині, а що там? Щоб часом дійсно не стралились вони і не поїхали бозна куди. Лишати-ся?... Колиб хоч не з отими о-соружними дівками.

І таки заснув. Розбудив його червоноплікий чоловік аж-рано. Потребував дила на во-гонь. Володько зірвався, мов заяць і пішов геть. До свого табору прибув пізно.

Дівки неймовірно розгоспо-дарились. Самі й в огонь дму-хають і диму скоштували. По-бачили Володька і всі юрбою: — ааа! Володько! І де ти про-падав?..

Володько кинув гострим зо-ром навкруги і зауважив тор-бинку з гречаними крупами. Це його схвилювало. Згадав вчорашню обіцянку москаля. Володько аж надто добре знає, звідки зявилась тут та торбинка. Уста, чи краще кутки його уст опали і на них ідка, іржава усмішка. У думці нищив їх найміцнішими до-корами, які ще тільки існують на світі. Володько тепер не Володько. Надувся і, в ко-жному разі, він мало не який-небудь поважний дядько, або, я знаю, хто. На дівок можна і не звертати уваги.

Шахливіст Христа, що по-дібна на вітер і разом на за-хід сонця перед бурєю, взя-лась термосити ним, але ніщо не поможє їй. Він тепер і не

думає постачати їм дрова. Хай самі собі йдуть шукати, коли такі розумні. Він іде тепер сам на греблю виглядати своїх. Хай роблять тут осоружні дівчатиська, що їм забандю-ряться...

І це не погроза. Зовсім ні. Володько обертається і від-ходить.

— О-о-о! Дивіться, дивіть-ся... Здурів хлопчисько, — за-теренділа Катерина. — Та ку-диж ти йдеш?! Он кашу зва-римо!..

Це Володька зриває, мов іскра бочку пороху. — Сама їж ту кашу! А я не буду їсти всякої даровизни...

— Тю-тю-тю! З дурів! З ума зівав...

Але Володько вже не слу-хає. Він швидко відходить в напрямку містечка й іде про-сто на кузню, що стоїть біля соші. Нічого ще не їв. Не взяв зі собою хліба, ні грошей. Твердо порішив іти на греблю й не вертатись, поки не приїде батько.

Ось він уже коло кузні. Дов-га шопла технічної майстерні. Дзвенить залізо, гуляють на-раз кілька молотів, сичить і плює жаром горнило. По-кулястою брукі котять само-ходи, вицокують верхівці.

Але що це? Ні, цеж немож-ливо... Зупинився і дивиться. Так! Так. Цеж батько. І як дивно. Між вершниками, на-осідланій мішком череватій каштанці чвалає батько. Дов-гі ноги бомбають і мало не

торкаються землі. Дебела постать, на голові знайомай засмальцьований від поту кашкет темнозеленої барви.

— Татуся! — викрикує хло-пець у думці. Дорогі тату!

— Татууу! — гукає він у го-лос.

Матвій оглядається, але не помічає відразу Володька. Тут при кузні стільки того народу.

— Я тут, тату! — вигукує він ще раз.

Матвій побачив його і під-хав. Юбила впотіла, тяжко сапає. Видно, шпарко чвалав.

— Де дівчата з худобою? — було першим запитом батька.

— Там, тату! Недалеко. Ми там розтаборились. А що до-ма? Де наші всі?

— Нічого, нічого! Володь-ко! — викрикує Матвій. — Все добре! Ми ще всі дома. Фронт зупинився за Кремнієм. На-ступ австрійків відбито... Те пер до дому з худобою!

Матвій ніби хлопчик радіє. Ця радість перейшла й на Володька.

— Додому! — крикнув він. — Чогож іще тут капіти?

Чудесно. Значить, все га-разд. Значить, поженуть худо-бу додому, будуть і далі до-ма. Все таки привабляє це, чорт бери, слово... Володько радіє, мало не підскакує. Бі-жить коло кобили і все роз-питує батька, ніби він бозна коли з дому.

Виявляється — цілу ніч

човили з гармат. Билися здо-рово. Земля, мов бубон, гула. Але річка Іква не пустила ав-стрійку. Рускі окупаються.

Володько готовий навіть і з дівками помиритися. Але вони тепер зовсім йому непотрібні. Ось він разом з батьком. Ра-зом і до табору прибули із превелике здивування дівок.

— Оооо! — загули всі ра-зом. — Дядько Матвій! Боже!

Очі, дивились, горять. Де вся та надутість, заплаканість. Дядько Матвій зявився, мов добрий дух визволення. Об-ступили його, шарпає кожна до себе, розпитують на пере-бий, що й відповідати не встигнеш. А Матвій не той, що завжди. Ні суворик очей, ні брів насуплених. Теплий і при-вітливий, мов пшеничний пи-ріг. Коли ще вістку чууди, що додому вернуться, затупа-ли, завіскали, мов без ума. Ті, що товар на пашу пігнали, миттю назад прилетіли.

Матвій закомандував худо-бу зганяти і в дорогу. А тим-часом торбинку з харчами роз-в'язав. Володько вовком наки-нувся на все домашнє. На во-гню варилася каша...

— Чому дівчатам не дася м'яса? — запитав Володька батько. — Що ти, найголод-ніший, чи що?

— А він тут не хотів їсти!.. — зауважила жотрась.

— А тож чому. Есе, Володь-ку! Так не можна...

(Дальше буде).

під смереками. Робітники, чи мурини у ХХ. стоїть? Або зимою: робітники перебували у таких колибах, що вода ні-чому замерзала у посудях; люди спали все вбрані, на середній горів вогонь, а смерековий дим, ідкий як газ, видав очі. Працю починали в 3. год. ра-но, кінчили в 10. год. вечір.

З робітників стягали опда-ти на забезпечення і Касу Хо-рих, одначе вразі хороби чи випадку робітник нічого не одержував, бо звичайно зов-сім не був забезпечений. А як-що робітника забило в лісі, то ніхто цим не переймався. І не раз питали себе ті нещасні люди: Деж суспільна опіка?! Де Інспекторат Праці? І коли скінчиться їх недоля, новітня панщина і рабство? Од-нак літа пліли, а доля не кра-щала, бо володарі цього світу рахуються лише із зор-ганізованою силою, якої лісо-ві робітники не представляли, бо кожний робив на власну руку.

Однак наспіли багатомовні події у Скільцині. Масове протикомуністичне віче, ви-биття шиб у Захисті, відплата комуністам і протижидівські ексцеси, події у краю та на Маківці, масова акція проти жидівської експлуатації у Скільцині — все це не мину-лось без впливу і на лісових робітників.

Започаткували села Побук і Труханів, одні з найсвідомі-ших. З них найбільше рекру-туються лісові робітники і за-ними пішла майже ціла Скіль-щина та відразу поставила рі-шучі домагання: у першу чер-гу усунути посередників-під-приємців і передати лісові роботи безпосередньо робіт-никам, хоча підприємці пере-няли роботу від фірми перед роком, а робітники поробили контракти-умови з тими під-приємцями ще на весні ц. р. Через те робітникам заявля-ло, що зробити це тепер немож-ливо, однак робітники вперто ступали на своїм.

Ситуація приймає поважний характер; тартак не має дере-ва і не може працювати, гро-зить безробіття 500 робітни-кам. Фірма грозить, що спро-вадить чужих робітників і за-скаржить лісових робітників за невиконання умов. Очеви-дно, що на випадок спрова-дження чужих робітників мо-жна лякаться актив розпуки лісових робітників, що бо-рються за екзистенцію.

Щоб цьому запобігти, зій-шлися представники робітни-ків Побука і Труханова до о. Мосори на спільну нараду з місцевими українськими діяч-ми, які зясували повагу хвилі та зажадали від робітників представити собі конкретні постулати. Наші люди дома-гаються за всяку ціну усунути жидів підприємців-посередни-ків, які для жадоби зиску пер-еміняли їх з робітників у бі-лих муринів, рівночасно жада-ють виконати умови і зобова-зання, 30 проц. підвишки та платні виключно готівкою, а не зіпсутими товарами чи картками.

Делегація, зложена з о. Мо-сори, м-ра Ценка і двох пред-ставників робітників, пішла до фірми на Демню, де прийняв її П. вересня інж. Мисьлек, як-референт лісових справ. Од-нак з делегацією він не хотів навіть пертратувати, ані слу-хати постулатів робітників, бо це — мовляв — вмішування третій чинників у справу фір-ми, делегати не є робітниками, ані репрезентантами організа-ції лісових робітників (якої до нині нема), робітники не мають збірних, лиш індиві-дуальні умови і на випадок їх невиконання фірма витягне всі консеквенції, фірма не хоче ніякого посередництва і т. д. і т. д. Значить, фірма не хоче полагодити домагань лісових робітників, лише хоче їх від-дати надалі на поталу підпри-ємців. Між робітниками ки-пить, а голод і розпука можуть довести навіть до заворушень.

— („Діло“).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗА за вересень 1936 року.

НОВІ ЧЛЕНИ:

- В. 2. Будич Іван.
В. 5. Василек Анна.
В. 8. Кобалька Марія.
В. 11. Романів Василь.
В. 16. Юрєвич Володимир.
В. 20. Войтович Прокіп.
В. 24. Футрик Богдан.
В. 36. Грушкєвич Марія, Карас Марія.
В. 37. Шаршонович Михайло.
В. 38. Санковська Марія, Онішак Михайло.
В. 39. Шеремета Юрій, Струж Іван, Шеремета Олена.
В. 41. Яремко Альберт.
В. 43. Бобрик Анна.
В. 134. Вачек Пайза.
В. 136. Галовський Михайло.
В. 137. Нановська М. Анна.
В. 141. Мороз Павло, Корбелак Миша.
В. 142. Гульник Микита, Глух Антон.
В. 143. Смерєка Марія, Ландяк Олена.
В. 146. Слободянін Микола, Слободянін Данило.
В. 147. Кадубець Михайло, Зімька Марія, Вітик Стефанія, Худоба Марія, Войтович Софія.
В. 152. Білик Василь.
В. 155. Стек Марія, Берко Володимир, Шенчук Іван, Сташків Микола, Андрусько Розалія, Шпак Михайло, Скошинець Йосиф, Терещенко Іван.
В. 158. Станський Йосиф.
В. 163. Пашковський Іван.
В. 164. Цєбрик Настуля, Мельник Марія, Іванина Стефан, Маленкевич Іван.
В. 168. Іванило Василь.
В. 170. Попик Катерина, Мушинська Марія.
В. 175. Градовська Марія.
В. 176. Флора Тома.
В. 182. Маццола Михайло.
В. 188. Кромхалюк Анна.
В. 192. Тимошівська Марія.
В. 203. Радзін Лотія.
В. 204. Ярич Розалія, Лехицька Марія, Дмитрій Юлія, Гавришків Павло, Баран, Антін, Лехицький Іван, Іванило Іван.
В. 206. Колісник Анна.
В. 207. Пасечник Марія.
В. 218. Тарнавський Олександр, Стасюра Павлина.
В. 221. Машюк Ева.
В. 226. Сєрида Іван, Плекан Михайло.
В. 234. Брода Андрій.
В. 235. Денко Розалія.
В. 237. Конопій Мирон.
В. 243. Шемєрдяк Стефанія, Шемєрдяк Ольга.
В. 247. Качмар Петро, Заячківський Володимир.
В. 248. Турчин Йосиф.
В. 255. Шичук Юлія, Кіселін Іван.
В. 260. Улан Анна, Петель Іван.
В. 270. Падгурський Володимир, Дума Петро, Магура Марія.
В. 274. Мейл Текля.
В. 275. Костів Текля, Гречин Андрій.
В. 280. Гнатюк Володимир.
В. 281. Король Йосиф.
В. 292. Ковальська Марія, Ковальська Анна, Заморило Григорій, Возник Михайло.
В. 296. Лемчина Тарас.
В. 310. Сорочків Стефан.
В. 316. Білоус Михайло.
В. 320. Західний Зеновій, Семенків Михайло, Малко Юлія, Гнатюк Михайло, Шулака Петро, Гнатюк Дмитро.
В. 332. Шурин Пилип, Шурин Гнат.
В. 336. Дуріч Семен, Гречковський Євдари.
В. 361. Сидорович Василь, Кручківський Петро, Гравовський Стефан, Почтар Прокіп, Ковалько Катерина.
В. 364. Лобур Айдарій.
В. 367. Пухш Марія, Майкрович Євдари.
В. 369. Казимир Юлія.
В. 370. Василішук Михайло.
В. 371. Онішук Омельян.
В. 373. Федина Василь.
В. 375. Гришай Ємілія, Литвин Іван.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

- В. 1. Товт Іван.
В. 9. Блашків Андрій, Старовецька Анна, Гевчук Павло, Вербицький Михайло.
В. 18. Фединин Іван, Гапій Михайло, Зопко Микола.
В. 29. Говард Федч Петро, Кулява Іван.
В. 33. Брус Магдалина.
В. 39. Бура Текля, Гіва Василь.
В. 40. Вітковський Йосиф, Вітковська Анастасія.
В. 55. Яєнич Антін.
В. 73. Ковальчук Марія, Ковальчук Петро.
В. 85. Борєцький Прокіп, Корницький Василь.
В. 96. Мандзак Марія, Грїб Стефан, Кемпа Микола, Король Стефан, Бочко Семен.
В. 97. Смага Микола, Губряк Костка.
В. 100. Галман Марія.
В. 102. Лях Анїя, Сєчїна Стефанія.
В. 104. Сєнчо Ольга.
В. 105. Мрїчко Василь, Мрїчко Анна.
В. 112. Проців Олена.
В. 127. Качор Текля, Качор Лука.
В. 130. Тиміш Лієра.
В. 135. Зїз Текля, Зїз Стефан.
В. 144. Бобола Станіслав, Бобола Іван.
В. 152. Смагула Йосиф.
В. 155. Пашула Володимир, Грабїньська Юлія, Грабїньський Олександр.
В. 158. Яринський Юрій, Русин Олександр.
В. 176. Нагорняк Йосифа, Семкович Лука, Брїчка Іван, Грін Петро, Дзюган Михайло, Іванюта Роман, Хрущ Петро.
В. 186. Бєсїтка Тереса, Янкович Олена, Крїл Марія.
В. 192. Семєш Лука.

- В. 193. Трач Йосиф, Дямонд Марія.
В. 210. Пятяр Олександр.
В. 221. Савчин Розалія, Савчин Микола.
В. 229. Пшебицький Яків, Вольський Гендрїк.
В. 230. Горбаль Теодор, Горбаль Яєдочка.
В. 237. Кацюбан Розалія, Кацюбан Пилип.
В. 243. Меніцький Теодосій.
В. 253. Шабан Григорій.
В. 266. Сивик Стефан.
В. 276. Бабяк Анна.
В. 292. Коваль Анна, Марїняк Катерина.
В. 298. Дмитраш Софія.
В. 304. Попелюк Андрій.
В. 326. Гнатко Йосиф, Гнатко Марія, Гнатко Михайло, Гнатко Іван.
В. 330. Скаськів Варварка, Скаськів Михайло.
В. 338. Вочко Кульчицька Домїнка, Крайняк Іван.
В. 342. Гураєв Іван, Кїра Марія, Лєшчик Михайло, Менда Михайло, Кїра Микола.
В. 365. Горват Тєсїя, Горват Марія, Гулик Марія, Мїчак Розалія, Мїчак Марія, Гулик Іван, Малїк Анна, Малїк Стефан, Стефанов Федор.
В. 370. Гузар Костянтин.
В. 388. Нікляш Каролїна, Нікляш Яків.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

- В. 85. Шпак Іван.
В. 203. Прибила Юрій.
В. 204. Бодчук Максим, Сїтницький Мирон, Чупїль Йосиф.
В. 210. Дзюма Микола, Дзюма Євген.
В. 242. Дубицький Франко.
В. 292. Михалюк Карло.
В. 330. Корнат Анна, Корнат Василь.
В. 361. Романишин Стефан, Романишин Григорій, Романишин Яєдочка.

ЧИСЛО ЧЛЕНІВ ПЕРЕНЕСЕНЕ ЗІ СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЗЕМЛЕННЯ:

- В. 221. — 1 член.
В. 280. — 1 член.
В. 349. — 1 член.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛАС:

- В. 76. Рубас Анна.
В. 292. Михалюк Карло.
В. 361. Гаймер Катерина.
В. 375. Огар Петро.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- В. 6. Перїг Кїрїло, Федїв Анастасія.
В. 14. Ткач Іван.
В. 20. Голак Василь.
В. 25. Єлізїєвський Іван.
В. 31. Процак Марія, Процак Кєня, Палїк Іван, Процак Іван.
В. 39. Хомїк Анна, Матовський Йосиф, Фїшер Анна, Кїшак Марія, Кїшак Антїн.
В. 61. Дєбїч Марія, Дєбїч Микола.
В. 63. Печєнєк Анна.
В. 64. Воргач Панько, Галькович Михалїна, Ількович Іван.
В. 67. Станїк Іван.
В. 69. Фатюк Григорій.
В. 70. Конїк Олександр, Марушак Іван.
В. 72. Возняк Пилип.
В. 78. Бєрида Іван, Тимчїшин Марія, Запотоцький Петро, Запотоцька Анна, Лєсак Петро.
В. 80. Кобїта Микола.
В. 81. Колодїцький Іван, Крїсопавїтїй Павло, Бугагаїч Андрій.
В. 85. Парашок Стефан, Шляхтанський Пєтєр, Шляхтанський Василь, Парашук Марія, Шляхтанський Василь, Парашук Данило, Ковальчук Петро.
В. 104. Зєльвак Марія, Кузьма Йосиф, Дубчак Анна.
В. 105. Немїч Теодор.
В. 106. Качмар Ілько.
В. 123. Драган Дмитро.
В. 126. Ткач Йосиф.
В. 135. Цапар Марія, Гєфєрт Софія, Гєфєрт Андрій, Терлєцький Михайло, Терлєцька Марія.
В. 137. Турчинський Йосиф, Борєцький Михайло.
В. 147. Зїмька Іван, Шабот Михайло, Собїак Анна, Создзак Петро.
В. 159. Панїко Анна.
В. 161. Гуцал Ольга, Гуцал Антон, Гуцал Яків, Гуцал Марія, Плуфалїй Іван.
В. 165. Коваліський Михайло.
В. 166. Тємько Єдєрина.
В. 168. Гєлєта Михайло, Гєлєта Марія.
В. 174. Козар Теодор, Коваль Анна.
В. 193. Панєсун Михайло, Панєсун Бєрта.
В. 204. Бойко Анна, Корпан Софія.
В. 213. Коваль Іван, Кузенка Тимко, Кузенка Юстїна, Мороз Микола, Лукасєвич Антїн, Кур Арсєній, Кобрін Михайло, Кобрін Василь.
В. 216. Лїсєвич Текля.
В. 223. Гєлєцький Павло, Бїросак Михайло, Кузик Михайло, Бїросак Ева, Барїас Іван.
В. 227. Мєдвїд Іван.
В. 231. Чолїй Роман, Чолїй Анна.
В. 232. Андрух Марія.
В. 233. Гаврїлюк Антїн.
В. 239. Горбатїй Стефан, Мокрїцька Мєлїяна.
В. 242. Крїба Андрій, Крїба Марія, Дупїнка Олена, Драбїк Андрій, Гїба Андрій, Рїнго Андрій мол., Юрковський Михайло.
В. 249. Костюра Єлїсєвета.
В. 259. Скородїньська Олена.
В. 271. Ващїшин Агафія.
В. 285. Крївїч Томко.
В. 288. Прїсташ Микола, Прїсташ Іван, Прїсташ Катерина, Прїсташ Онуфрїй.
В. 295. Удальїй Теодор, Галамай Катєрина, Мєльнич Омельян.
В. 298. Шальвїра Микола, Шальвїра Анастасія.
В. 300. Мїчковський Михайло.
В. 307. Червонїй Андрій.
В. 309. Бєзчєртний Михайло.
В. 316. Хованєць Михайло.
В. 317. Шпак Михайло, Крїстов Наталія, Крїстов Юрїй.
В. 341. Бахорєвський Франко, Крєнциглова Домка, Шєрба Стефан, Жук Андрій, Кани Анна, Бєндза Михайло, Макевич Дмитро, Мїківська Ева, Мїчківський Стефан, Остєф Семен, Шумєждї Михайло, Сивїй Григорій, Вольський Петро, Завїський Адам Кани Стефан.
В. 345. Проців Василь.
В. 352. Лєма Петро.
В. 361. Білоус Олександр, Лїсєнко Євген.
В. 365. Загібайло Іван, Ходан Іван, Камїньська Магдалина, Камїньський Микола, Загібайло Василь.
В. 369. Польський Михайло.
В. 370. Малїшєвський Андрій, Вітовська Михалїна, Малїшєвська Анастасія.
В. 371. Семєшек Йосиф, Семєшук Михайло, Семєшук Юлія.
В. 400. Кондор Мєлїяна.

- ЧЛЕНИ ВІДІРШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:
В. 28. Дубицький Франко.
В. 55. Манастїрський Омельян.
В. 117. Чупїль Йосиф.
В. 155. Корнат Анна, Корнат Василь.
В. 178. Пїйко Марія.
В. 221. Канонїк Йосиф.
В. 238. о. Жєлєхівський Йосиф.
В. 365. Шпак Іван.
ЧЛЕНИ ВІДІРШОВШІ ДО ІНШИХ КЛАС:
В. 76. Рубас Анна.
В. 292. Михалюк Карло.
В. 361. Галїчїн Катєрина.
В. 375. Огар Петро.

ЧЛЕНИ ВІДІРШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

- В. 6. Плетєнїк Василь.
В. 147. Собчак Іван мол.

ЧЛЕНИ ВІДІРШОВШІ ЗІ ЗВОРОТОМ В ГОТІВШІ:

- В. 83. Ярмолюк Марія, Ярмолюк Микита.
В. 137. Комїсар Анна, Комїсар Петро.
В. 334. Кароз Олександр.
В. 367. Пухш Марія.

ЧЛЕНИ ПОМЕРШІ:

- В. 4. Фєрєч Костє.
В. 29. Пєтєрчєко Антїн, Грївняк Ілько.
В. 50. Сарабахя Михайло.
В. 65. Маталяга Стефан мол.
В. 70. Матовський Іван.
В. 83. Кляпок Михайло.
В. 106. Фтомїн Михайло.
В. 137. Брїска Григорій.
В. 142. Гєлєцький Гїтус.
В. 221. Стефанїк Михайло.
В. 286. Чєлак Теодор.
В. 301. Андруїч Іван.
В. 324. Флїк Петро.
В. 361. Кручківський Василь.
В. 383. Козак Дмитро.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком вересня 1936 р. було в У. Н. Союзі повнодітних членів 21,309

В місяці вересні 1936 р. прийнято нових 139

В місяці вересні 1936 р. прийнято нововписаних дітей 14

В місяці вересні 1936 р. прийнято з інших класів 10

В місяці вересні 1936 р. перенесено зі старого до нового роду обзємлення 3

Разом 21,577

В місяці вересні 1936 р. суспендовано 157

В місяці вересні 1936 р. відійшли з переступ. листами 9

В місяці вересні 1936 р. відійшли до інших класів 10

В місяці вересні 1936 р. перенесено зі старого до нового роду обзємлення 3

В місяці вересні 1936 р. відійшли на безпл. продовження 2

В місяці вересні 1936 р. відійшли зі зворотом в готївшї 6

В місяці вересні 1936 померли 16

Разом 203

З кїнцем вересня 1936 р. в У. Н. С. було дорослих членів 21,374

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛАСІ СУМ ОБЗЕМЛЕННЯ:

В класі Д. на \$ 100 1

В класі А. на \$ 250 148

В класі А.А. на \$ 500 14

В класі В. на \$ 750 26

В класі С. на \$ 1500 294

В класі В.В. на \$ 1500 9

В класі С.С. на \$ 2000 2

НОВІ РОДИ.

Обзємлення платне по смертї з вкладами до 70 року жїття.

В класі О-500 на \$ 500 381

В класі О-1000 на \$1000 277

В класі О-1500 на \$1500 27

В класі О-2000 на \$2000 2

В класі О-2550 на \$2500 2

В класі О-3000 на \$3000 1

Обзємлення платне по смертї з вкладами протїгом 20 лїт.

В класі Р-500 на \$ 500 757

В класі Р-1000 на \$1000 489

В класі Р-1500 на \$1500 4

В класі Р-2000 на \$2000 4

В класі Р-2500 на \$2500 4

В класі Р-3000 на \$3000 1

НОВЕ ОБЗЕМЛЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ

В класі W-500 на \$ 500 913

В класі W-1000 на \$1000 2,116

В класі W-1500 на \$1500 6

В класі W-2000 на \$2000 4

В класі W-3000 на \$3000 1

НОВЕ ОБЗЕМЛЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ

В класі T-100 на \$ 100 5

В класі T-250 на \$ 250 244

В класі T-500 на \$ 500 4,320

В класі T-750 на \$ 750 657

В класі T-1000 на \$1000 9,719

В класі T-1500 на \$1500 222

В класі T-2000 на \$2000 61

Разом 21,374

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ.

М. С., Нью Йорк, Н. Я.

Про що справу було вже сказано загальною редакцією в одній зі статей. Ваші завваги цілком слїшні.

RAIN-EXPELLER. Звільніть себе від клопотливих боїв перералїї. ПЕРІН-ЕКСПЕЛЛЕР 35 ц. і 70 ц. у всїх аптеках.

Віддв'яні прогульки до Старого Краю. Пароплави з Нью Йорку: Europa 5 грудня, New York 10 грудня, Hamburg 15 грудня, Bremen 16 грудня. 57 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

- В. 6. Мїгаль Василь, Мїгаль Іван, Мїгаль Олена, Мїгаль Ева, Мїгаль Стефан.
В. 11. Ковальчик Катєрина.
В. 16. Москаль П. Петро.
В. 33. Баран Павлина, Баран Софія, Баран Володимир.
В. 46. Левіцький Мирон, Левіцька Євгенія 2.
В. 77. Федосєв Ю. Рудольф.
В. 130. Семєшук Юрїй, Семєшук Іван.
В. 164. Гєпєр Йосиф, Костїв Катєрина, Євванїна Теодор, Пєтак Анна.
В. 172. Макал Дмитро мол.
В. 175. Костєнько Семен Євген, Градовський Андрїй Іван.
В. 179. Гольдак Ольга, Гольдак Анна.
В. 194. Говшєвський Михайло.
В. 204. Шустїк Юрїй, Стасюк Дорота Люба 2, Недошїтко Наталія Олександр 2, Богданович Станїслав 2.
В. 221. Шпїкула Тарас Володимир.
В. 223. Фєшак Микола.
В. 234. Скорєнька Олена, Скорєнька Віра, Суєцько Іван, Гєтковський Михайло, Пятковська Катєрина, Барїльська Ємілія, Барїльська Євгенія.
В. 267. Хомїк Іван.
В. 272. Кондрат Євген 2.
В. 283. Вінєнта Ольга.
В. 296. Ковалюк Микола, Ковалюк Зєїн, Ковалюк Євген, Ковалюк Анна.
В. 301. Ніколішїн Оєльга.
В. 310. Пєлєхатїй Мірослав.
В. 319. Головачук Антонїт, Вєльгос Сєлма, Вєльгос Рїта.
В. 332. Шурїн Ларка, Шурїн Юрїй, Шурїн Василь, Шурїн Оєльга.
В. 367. Башта Теодор, Башта Михайло.
В. 370. Колєсник Катєрина.

ДІТИ ВІДІРШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

- В. 2. Будич Іван.
В. 5. Василек Анна.
В. 8. Кобалька Марія.
В. 24. Футрик Богдан.
В. 36. Грушкєвич Марія, Карас Марія.
В. 57. Шаршонович Михайло.
В. 58. Санковська Марія, Онішак Михайло.
В. 63. Гутман Оєльга.
В. 69. Мартїнїв Юрїй.
В. 76. Тарновська Марія, Дїдулівська Марія.
В. 77. Зарїчний Володимир, Головід Марія.
В. 91. Лїшак Іван, Рудавський Михайло, Оліїнїк Іван, Ланїця Михайло, Куїрча Михайло.
В. 108. Онїшук Іван.
В. 120. Шпук Василь.
В. 121. Яремко Альберт.
В. 136. Галовський Михайло.
В. 137. Нановська Анна.
В. 142. Глух Анна.
В. 143. Смерєко Марія, Ландяк Оєльга.
В. 147. Кадубець Михайло, Зїмька Марія, Вітик Стефанія, Худоба Марія, Войтович Софія.
В. 155. Стек Марія, Берко Володимир, Шєнчук Іван, Сташків Микола, Андрусько Розалія, Шпак Михайло, Скошїнець Йосиф, Терещєнко Іван.
В. 163. Пашковський Іван.
В. 168. Іванило Василь.
В. 170. Попик Катєрина, Мушинська Марія.
В. 182. Маццола Михайло.
В. 188. Кромхалюк Анна.
В. 204. Ярич Розалія.
В. 206. Колісник Анна.
В. 207. Пасєчник Марія.
В. 218. Стахура Павлина.
В. 221. Машюк Ева.
В. 234. Брода Андрій.
В. 235. Дєнко Розалія.
В. 237. Конопїй Мирон.
В. 243. Шемєрдяк Стефанія, Шемєрдяк Ольга.
В. 247. Качмар Петро, Заячківський Володимир.
В. 260. Пєдла Іван.
В. 270. Падгурський Володимир, Дума Петро, Магура Марія.
В. 275. Костїв Текля.
В. 280. Гнатюк Володимир.
В. 292. Заморїло Григорій, Возник Михайло.
В. 316. Білоус Михайло.
В. 320. Семєнків Михайло, Малко Юлія, Шулака Петро, Гнатюк Михайло, Гнатюк Дмитро.
В. 336. Грєчковський Євдари.
В. 361. Кручківський Петро.
В. 364. Лобур Андрій.
В. 370. Василішук Михайло.
В. 373. Федина Василь.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

- В. 18. Зопко Оєльга, Зопко Павлина.
В. 40. Вітковський Стефан, Вітковський П. Йосиф.
В. 73. Ковальчук Володимир, Ковальчук Іван, Ковальчук Юлія.
В. 85. Борєцький Іван, Борєцький Володимир, Борєцька Юстїна, Корницький Євдари.
В. 95. Зїгіба Фєня.
В. 144. Панько Марія, Панько Анна.
В. 212. Сєчїєвський Михайло, Сєчїєвський Катєрина.
В. 237. Конопїян Розалія.
В. 243. Мїніцький Ярослав.
В. 326. Гнатко Іван, Гнатко Оєльга, Гнатко Данило, Гнатко Володимир, Гнатко Василь, Гнатко Анна.
В. 330. Скаськів Володимир, Скаськів Богдан.
В. 342. Гураєв Андрій.
В. 365. Малїк Федор, Малїк Олександр, Малїк Анна.
В. 369. Сїдорак Іван мол.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

- В. 151. Моло Стефан, Моло Петро, Моло Григорій, Моло Марія, Ваврїшкєво Іван.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛАС:

- В. 362. Касперський Йосиф.
В. 364. Ярига Марія.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНИ:

- В. 28. Савчук Оєльга.
В. 31. Процак Михайло, Процак Юлія, Процак Іван, Процак Катєрина.
В. 33. Іванишин Анна.
В. 69. Левіцький Мирон.
В. 78. Зєтек Іван, Жєтек Марія, Жєтек Софія.
В. 80. Кобїта Анастасія, Кобїта Михайло, Кобїта Адам Йосиф.
В. 81. Бугагаїч М. Оєльга.
В. 85. Процько Магдалина, Самєш Барваря, Парашук Павло, Парашук Марія, Шляхтанчїн Лєон, Шляхтанчїн Михайло, Парашук Анна, Парашук Катєрина, Ковальчук Петро, Ковальчук Оєльга, Шляхтанчїн Марія, Шляхтанчїн Йосиф.
В. 112. Пєтєла Марія.
В. 113. Гємбїль Дмитро, Гємбїль Іван.
В. 123. Пєрун Станїслав, Драган Іван.
В. 201. Борєцька Розалія.
В. 223. Бїросак Ловєрє, Помєс Пашко мол., Барїас Анна, Барїас Є. Марія, Барїас Іван, Барїас Йосиф.
В. 271. Чолїй Мірослав, Чолїй Михайло, Чолїй Анна, Чолїй Оєльга, Чолїй Єлїсєвєта, Чолїй Василь, Чолїй Грїна, Чолїй Роман.

ДІТИ ВІДІРШОВШІ ДО ІНШИХ КЛАС:

- В. 362. Касперський Йосиф.
В. 364. Ярига Марія.

ДІТИ ВІДІРШОВШІ ІЗ ЗВОРОТОМ В ГОТІВШІ:

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АИ., І ОКОЛИЦЯТ. УВАГА!

ЗАХОДАМИ КОМІТЕТУ ГОВ. ім. ІВАНА ФРАНКА, ВІД. 241 У. Н. СОЮЗУ, І МІСЦЕВО ГРОМАДИ

СВЯТО-АКАДЕМІЮ

В ПАМ'ЯТЬ ДВАЦЯТИХ РОКОВИН СМЕРТИ ІВАНА ФРАНКА В НЕДІЛЮ, 25-ГО ЖОВТНЯ (ОКТОБЕР) 1936 РОКУ В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ, 394 BLACKSTONE ST.

Початок в годині 2-гій пополудні. Вступ для старших 25 центів, для дітей вступ вільний. В програмі візьмуть участь: Українська місцева Банди, Хор Боян, декляції і сольо пано. Святочню промову про Івана Франка виступить Мирослав Сичинський.

МІЛІОНИ ПРИСТУПАЮТЬ КОЖНОГО ТИЖНЯ ДО ЛОКІ СТРАЙК СВІПСТЕЙКС



ТУТ бачите головну квартиру найновішої краєвої розвідки. До величезної кімнати, видимої частинно на більшій образку, напивають щоденно з усього краю поштові картки. Ці картки, що вносять мільйони кожного тижня, дозволяють любителю музики вибрати три пісні, які, на їх думку, будуть, отак собі, на 1-шм, 2-гм і 3-тм місці на радіовій програмі Локі Страйк, відомій як Your Hit Parade, що складається з п'ятинайдовіш популярніших пісень з цілого тижня, призначених вселюдним розглядом.

Цей конкурс дав пожадане заняття. На оральній образку бачимо дівчата, що перебирають надіслані картки. Конкурсівці, які мають доволі спириту, щоб вибрати непомилно три найпопулярніші пісні з цілого краю, доставляють нагороду в цигаретках Локі Страйк — легке курення із знаменитих, добре дозрілих тютюнових листків. Досі видано у світстейкх в приблизенно 1,500,000 нагород. Багато курців, що позайоминилися з цигаретками Локі через "світстейкх", пишуть тепер, що вже познали постійну журити ці популярні цигаретки, бо сироба переконала їх про заганіст легкого курення і про безпеку горла, що його дав спеціальний спосіб праження Локі Страйк.

ДАРМОІД.

У гостинниці гість наївся, напився, потім сказав прикликати господаря, якому сказав, що не має чим заплатити. Господар розлютився, дав гостеві раз поза вуха, потім другий раз, вкінці схопив його за обшивку та викинув за двері. Як гість відійшов уже добрий шмат дороги, здігнав його вейтер і також дав йому прочухана.

— А ви чого хочете від мене? — кричить обурений дармоїд.

— А що, за обслугу то нічого не належиться?!

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ.

БЕТЛЕГЕМ, ПА. На народні цілі.

На весілля у громадян І. і Анни Малицьких присутні гості, забавляючися, не забули також і про Рідний Край та на поклик Т. Завальського зложили \$9 на народні цілі. Жертували: І. Малицький \$2; Г. і Анна Карпанюк, молоді, \$1.70; Т. Данилюк; Т. Завальський, В. Заблоцький і Д. Камінський по \$1; Танька Камінська 50 ц., а П. Савчук, Л. Брочковский та А. Кулик по 25 ц. Збіркою занялися Завальський і Данилюк. Гроші переслано через Обеднання.

ПОНКЕРС, Н. П.

Пощанували пам'ять народної робітничі.

Для 30. вересня відбулися збори від 20 Союзу Українок Америки. Пані Анета Кмець, голова урядника Централі СУА, виступила у вирішувальній формі дуже тепло згадує за бл. п. Анастасію Рибаківу, згадуючи громадську і письменницьку працю Покійної. На її внесення присутні віддали пошану Покійній короткою мовчавкою і схвальною голо. При цій нагоді члениці зложили \$6 як духовий вінець на могилу Покійної. І так п. Анна Мазур і п. Анна Кобялка зложили по \$2 на передплату „Жіночої Долі“, а \$2 зложено на пресовий фонд цього журналу. Гроші вислано через Обеднання.

Зазначуємо, що введові буде влаштована забава, з якої дохід піде на народні цілі. Члениці беруть теж участь у влаштуванні базару, що відбувається в парохіальній галі.

Анна Кохан, писарка.

ПЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ.

На визвольну боротьбу.

В суботу, дня 10. жовтня, відбулася забава в домі наших чесних громадян Михайла і Розалії Дубас з нагоди 25-літньої річниці їхнього подружжя. Гості склали принагідні желання, а гом. Дмитро Мазур підніс гадку, щоб зібрати кілька доларів на справу до допомоги визволенню України. Гості зложили \$8, які відіслали до Обеднання.

Жертували: по \$2: М. Дубас, Д. Мазур; по \$1: Д. Мотуз, Пшик, В. Дубас, М. Вовчук.

М. Вовчук.

УКРАЇНСЬКЕ СТУДЕНТСТВО НА МІЖНАРОДНЬОМУ ФОРУМІ.

В серпні ц. р. відбувся в Софії черговий XVIII З'їзд Міжнародної Студентської Конференції, що її членом є теж зорганізоване українське студентство. Центральний Союз Українського Студентства вислав і цього року на з'їзд свою делегацію. Треба сказати, що участь українців у працях та імпрезах з'їзду з іншими державними націями має для нас поважне моральне значіння. Молода генерація світу, заступлена на конференції своїм найактивнішим елементом, що за кілька літ може мати вплив на державну політику, привчається так бачити в Україні постійний та самостійний чинник міжнародного життя. Як зовнішній знак того український прапор, заступлений між прапорами інших держав членів З'їзду.

Самі праці з'їзду, які мають головню професійний студентський характер, проходять у комісіях. Цікавими бувають усес. збори, присвячені відній дискусії на ширші суспільно-політичні теми. При тій нагоді виявляється спосіб думання і тенденції кожної національної групи. Фактом є, що студентська репрезентація кожної країни діє в стислому порозумінні з її дипломатичним представництвом, отже відбиває офіційне становище.

Цього року дискусії точилися коло проблеми світового миру і позначилися сильними зударями італійсько-французькими, італійсько-англійськими та болгарсько-французькими. Французи пропонували взагалі зняти політичні проблеми з обговорення на з'їздах. Проти цього рішуче виступила італійська, українська та малярська делегація. Румунські і югославські делегати на знак протесту проти болгарської пропаганди взагалі покинули з'їзд, а чехи і французи відтягалися від деяких імпрез.

Заслугують на увагу французькі бажання притягти до участі в СІЕ москалів. Реалізація цих плянів стріне без сумніву спротив з боку країн з націоналістично настроєною молоддю. Українська делегація вже заявила себе в опозиції до притягнення Советів.

Болгарська молодь в особі болгарського студентського союзу виявилась надзвичайно гостинними та милими господарями. На честь делегатів влаштовано низку бенкетів та прийнят, напр. містом Софією. Болгарським Студентським Союзом, міністерством освіти і т. п. Крім цього улажено екскурсії до пам'яток болгарських місць, як Бояни з її тисячлітною базилікою

ОТСИМ ПОВІДОМЛЯЄМО БРУКЛІН ТА ОКОЛИЧНІ ПАРОХІ

ПОСВЯЧЕННЯ НОВОЗБУДОВАНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

СВ. НИКОЛАЯ ПІД Ч. 256 — 19-та ВУЛИЦЯ, В ПОЛУДНЕВІЙ ЧАСТИНІ БРУКЛІНА (САВТ БРУКЛІН)

В НЕДІЛЮ, 25-ГО ЖОВТНЯ (ОКТОБЕР) 1936 РОКУ В ГОДИННІ 10:30 ПЕРЕД ПОЛУДНЕМ.

Посвячення довершить Пресвященний Владика Константин Богачевський в сослуженні місцевого й околичних священників.

На це торжество запрошуємо всіх українців-католиків.

о. Антін Лотович, парох; Максим Рибак і Петро Рибак, тресті.

Доїзд до нової церкви з Нью Йорку: Взяття сребел Бі Ем Ті (BMT), лінійю 4-тої евені з двома зеленими світлами, і ввійти на стації Проспект Евеню.

Після посвячення розпочнеться однотижнева МІСЯ.

та римського монастиря, що давали делегатам поодиноких країн можливість ближче, в імітний атмосфері, пізнати одиного та поінформувати себе взаїмно про свої національні справи. Після закриття з'їзду влаштовано теж відвідини Варни, та Царгороду, в яких українські делегати з браку коштів не змогли взяти участі.

Підчас з'їзду відкрито виставу культурної чинності студентства. Серед виставленої преси був теж український відділ, що, до речі, під оглядом числа і змісту був одним з багатших.

У висліді зустрічей з поодинокими делегатами затісно звязки між українським студентством та центральними студентськими організаціями низки країн, як теж з болгарськими журналістичними колами.

Тепер перед ЦЕСУС-ом стоїть завдання вислати делегацію на з'їзд другої світової студентської організації, це є Міжнародної Студентської Помочі, що має відбутися небавом у Стокгольмі.

Українське студентство, якое зорганізоване життя періодично руйнується, з великим трудом спромагається покривати видатки, звязані з з'їздами, а зокрема на нашій відносини дуже високі, членські вкладки до міжнародних організацій. Проте воно не хоче відмовитися від нашої національної репрезентації і в його праці йому повинно допомогти все українське громадянство.

— Пане-куяїть собі цей кувфер!  
— Навіщож мені його?  
— А як будете їхати на літнице, то спакуете до нього білля, одяг, капелюх, черевики.  
— То я маю задля вашого кувфра їхати на вакації голісенький?!

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

НОВИЙ ГЕНЕРАЛЬНИЙ КОНСУЛЬ ЛІТВИ.

Хочу поділитися з нашими українськими приятелями вісткою, що прибув з Литви л. Понас Будрис, щоб зайняти в Нью Йорку становище литовського генерального консуля. Отсе призначення являється для американських литовців великою честю, бо імя п. Будриса є записане в литовській історії золотими буквами.

До світової війни п. Будрис брав чинну участь у народженню литовського народу. Підчас війни служив офіцером у російській армії. А як тільки зачато організувати литовську армію, вступив негайно до неї й займав у ній високе становище. Відомий він теж як провідник литовських повстанців у Клайпеді й як той, що розбив війська наставленого губернатора, що опирався на французьких і німецьких жовнірах. В тій боротьбі п. Будрис виявив себе знаменитим стратегом і відважним жовніром, як теж і дуже добрим дипломатом. Як відомо, мав він по заняттю Клайпеди до діла з представниками аліантів, що вимагали від нього, щоб покинув Клайпеду та відгрожувався, що в противному разі будуть обстрілювати місто з воєнних кораблів. На це п. Будрис відповів тим, що казав вивести гармати на відповідні стратегічні місця, а представникам аліантів заявив, що як вони не відключуть ультимат до пів години, він прикаже обстрілювати їхні воєнні кораблі, що стояли в пристані. Ота відвага п. Будриса вратувала ситуацію й аліантські представники скапитулювали. І Клайпедя осталася при литовцях, а вонож відоме, що Франція так дуже бажала віддати цю пристань Польщі.

В заслугу за цей учинок з-

став п. Будрис першим губернатором Клайпеди. Потім був п. Будрис на високім становищі в міністерстві справ внутрішніх, а потім генеральним консулом у Королівці.

Про його характер можна сказати так: це тиха і дуже скромна людина, яка дуже мало про себе говорить. Це добрий набуток для американських литовців. А я думаю, що й американські українці матимуть нагоду пізнати що таку гарну людину, яка певно віднесеться сердечно й до української справи.

Казис Віданавскас, Філадельфія, Па.

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ

ПОТРІБНО ДІВЧИНИ

до домашньої роботи, вік 18 до 25. Порядна родина і дім, 2 літні діти. Треба мати поручаючі листи. Платня \$25 до \$30 місячно. Письмо англійською мовою. Ціна \$2,000. Mrs. SOYPOI, 519 Leffert Ave., Brooklyn, N. Y.

НА ПРОДАЖ мада фарма, близько Милвилл, Н. Дж., дуже добра для лєкцаню курей, 3 акри землі, майже новий дім на 5 кімнат і інші будівлі, малий город. Є близько фірми. Мусить бути продана з причини розподілу спадку. Ціна \$2,000. Голоситися до: А. HYDIK, R. D. 1, Carmel Rd., Millville, N. J. 235-48

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до 12. ввечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

БОЛІ НІГ

Вам на ногах, опухлі ноги, набряклі жила, болать ноги, флегматич (запалення жила), напух, флегматичні коліна чи кісточкі і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції. Обісові години: щоденно від 2 до 6, в понеділки і четверги від 2 до 8.

L. A. BENLA 320 W. 86 St., New York City, Близько Бродвею. ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

229-АКРОВА молочна ФАРМА, при стейтвій дорозі в стейті Нью Йорк, близько великого міста, 30 акрів гарного ліса, пасовища, ріка, овечний сад, земля першої класи дуже богата, добрий дім на 8 кімнат, електрика і оґрівальня, вода, велика шопа з найновішим уладженням як мазина, возівня, курники і т. ін., вса інженерія майже нова, 22 днівних італійських коров, 2 коні, кури, безрого, бджілки і сіню. Це є велика НАГОДА набути дуже доброї фарми, котра принесе дуже великий дохід. Треба одразу ж фарму, щоб одити її парцїєт. Ціна \$5,250, потреба влати \$1,750, решта на сплату на довгі літа.

95-АКРОВА молочна ФАРМА при добрій дорозі в стейті Нью Йорк, близько міста, кілька акрів ліса, пасовища з водою, овечний сад, земля дуже уродива, дім на 7 кімнат з усіми уладженнями, забудування дуже добрі, машинерія, 10 днівних італійських коров, 2 коні, кури, безрого, бджілки і сіню. Це велика НАГОДА набути дуже доброї фарми. Ціна \$4,800, потреба влати \$1,500, решта на сплату на довгі літа.

МАЮ кілька подібних ДШЕВШОСТЕРІ з ФАРМІВ до продажу, менших і більших, якішлише за господарських, котрі з певністю дадуть ВАМ добре життя і дохід. Коли МАСТЕ нмїр НАБУТИ яку добру ФАРМУ, меншу або більшу, газолінову стацію або який придорожний інтерес, ЗГЛОСИТЬСЯ до мене, а покажу ВАМ щось дуже КОРИСНОГО і надивичайно ДШЕВШО. 244,6

TONNELE FARM AGENCY, 151 TONNELE AVENUE, JERSEY CITY, N. J. (Бюро отворене від 8-мої рано до 8-мої ввечір).

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Ludlow 4-2568.

ТАРЗАН І ЛЮДИ-ЛЕОПАРДИ.



Нагло повив вітер і розвіяв запах леопарда. Це збентежило Тарзана, бо він не тільки втратив свій напрямок, але, не відчуваючи запаху, міг понасти просто в сіті людей-леопардів. Тарзан пристанув у надії, що вітер втихне і він знов закуе нюхом, у котрому напрямі хривають ся ці злочинці.

Одначе вітер не втихав. Постоявши хвилину, він почав розглядатися за іншими знаками. Одначе інших не було. Тарзан вавася, що далі робити. Він не хотів за ніяку ціну тепер входити в отверту боротьбу з людьми-леопардами, бо не знав добре ні їх способів боротьби, ні їх сили. Наперед він хотів добре провирити їх лотугу та знайти їх леговище.

По хвилі надуми Тарзан сказав до Оранда: „Ти стій тут, а я піду довкруги, може віднайду якісь нові сліди“. З цими словами він подався в нетри. Чотири члени цієї скритовивчої організації бачили Оранда і Тарзана. Их звірячі очі пильно слідували за доброю нагодою, щоб їх обох сприяти зі світу.

Побачивши, що Тарзан відлучився від Оранда, вони вискочили з укриття, й бігом подалися в напрямі Оранда. Их нагла поява наповнила чорного воїна жахом. Дяя нього не було найменшого сумніву, що це вони, люди-леопарди, жечуться за ним, щоб убити його, так, як вони вже вбили сотні людей передтим. Втілення жалкої смерті появилася перед ним.